

**BẢN KÊ KHAI TÀI SẢN, THU NHẬP HÀNG NĂM<sup>(1)</sup>**  
**(Ngày 05 tháng 12 năm 2024)<sup>(2)</sup>**

**I. THÔNG TIN CHUNG**

1. Người kê khai tài sản, thu nhập

- Họ và tên: VŨ THỊ NHUNG Ngày tháng năm sinh: 11/9/1969

- Chức vụ/chức danh công tác: Phó Hiệu trưởng

- Cơ quan/đơn vị công tác: Trường THCS Nam Thanh

- Nơi thường trú: số nhà 51 phố 02 phường Nam Thanh – TP Điện Biên Phủ

- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân<sup>(3)</sup>: 011169000179 ngày cấp 17/04/2023 nơi cấp Cục trưởng Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội.

2. Vợ hoặc chồng của người kê khai tài sản, thu nhập: Không (Đã ly hôn)

- Họ và tên: ..... Ngày tháng năm sinh: .....

- Nghề nghiệp: .....

- Nơi làm việc<sup>(4)</sup>: .....

- Nơi thường trú: .....

- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân: ..... ngày cấp..... nơi cấp .....

3. Con chưa thành niên (con đẻ, con nuôi theo quy định của pháp luật)

3.1. Con thứ nhất: Không

- Họ và tên: ..... Ngày tháng năm sinh: .....

- Nơi thường trú: .....

- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân.....ngày cấp ..... nơi cấp .....

3.2. Con thứ hai (trở lên): Không.

**II. THÔNG TIN MÔ TẢ VỀ TÀI SẢN<sup>(5)</sup>**

1. Quyền sử dụng thực tế đối với đất<sup>(6)</sup>:

1.1. Đất ở<sup>(7)</sup>:

1.1.1. Thừa thừa nhất:

Thừa đất số 101 tờ bản đồ địa chính số 313-E-II lập ngày 17 tháng 7 năm 2007.  
Tổng diện tích 67m<sup>2</sup>.

- Địa chỉ<sup>(8)</sup>: Tổ 2 – phường Nam Thanh – Thành phố Điện Biên Phủ - Tỉnh Điện Biên
- + Diện tích: 67 m<sup>2</sup>
- Giá trị<sup>(10)</sup>: 100 triệu VNĐ
- Giấy chứng nhận quyền sử dụng<sup>(11)</sup>: Vũ Thị Nhung số 101 tờ bản đồ địa chính số 313-E-II lập ngày 17 tháng 7 năm 2007 do UBND thành phố Điện Biên Phủ cấp.
- Thông tin khác (nếu có)<sup>(12)</sup>: Đúng tên đăng kí quyền sử dụng Không

1.1.2. Thửa thứ 2 (trở lên):

Thửa đất số 147 tờ bản đồ địa chính số 313-e-II lập ngày 22 tháng 9 năm 2010. Tổng diện tích 47,5m<sup>2</sup>..

- + Địa chỉ: Tổ 1 – phường Nam Thanh – Thành phố Điện Biên Phủ - Tỉnh Điện Biên
- + Diện tích: 47,5 m<sup>2</sup>
- + Giá trị: 800.000.000đồng.

+ Giấy chứng nhận quyền sử dụng: Thửa đất số 147 tờ bản đồ địa chính số 313-e-II lập ngày 22 tháng 9 năm 2010 do UBND thành phố Điện Biên Phủ cấp.

- Thông tin khác (nếu có)<sup>(12)</sup>: Đúng tên đăng kí quyền sử dụng Không

1.2. Các loại đất khác<sup>(13)</sup>: Không

1.2.1. Thửa thứ nhất:

- Loại đất:..... Địa chỉ: .....
- Diện tích: .....
- Giá trị<sup>(10)</sup>: .....
- Giấy chứng nhận quyền sử dụng: .....
- Thông tin khác (nếu có): .....

1.2.2. Thửa thứ 2 (trở lên): Kê khai tương tự như thửa thứ nhất.

2. Nhà ở, công trình xây dựng:

2.1. Nhà ở:

2.1.1. Nhà thứ nhất: Nhà xây (1 tầng)

- Địa chỉ: Số nhà 51 phố 02 phường Nam Thanh – TP Điện Biên Phủ
- Loại nhà<sup>(14)</sup>: Nhà ở riêng lẻ
- Diện tích sử dụng<sup>(15)</sup>: 268 m<sup>2</sup>
- Giá trị<sup>(10)</sup>: 75 000.000 VNĐ
- Giấy chứng nhận quyền sở hữu: Không
- Thông tin khác (nếu có): Không

2.1.2. Nhà thứ 2 (trở lên): Kê khai tương tự như nhà thứ nhất.



2.2. Công trình xây dựng khác<sup>(16)</sup>: Không

2.2.1. Công trình thứ nhất: Không

- Tên công trình: .....

- Loại công trình: .....

- Diện tích: .....

- Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

- Giấy chứng nhận quyền sở hữu: .....

- Thông tin khác (nếu có): .....

2.2.2. Công trình thứ 2 (trở lên): Kê khai tương tự như công trình thứ nhất.

3. Tài sản khác gắn liền với đất<sup>(17)</sup>: Không

3.1. Cây lâu năm<sup>(18)</sup>: Không

- Loại cây:..... Số lượng:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

- Loại cây:..... Số lượng:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

3.2. Rừng sản xuất<sup>(19)</sup>: Không

- Loại rừng:..... Diện tích:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

- Loại rừng:..... Diện tích:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

3.3. Vật kiến trúc khác gắn liền với đất: Không

- Tên gọi:..... Số lượng:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

- Tên gọi:..... Số lượng:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

4. Vàng, kim cương, bạch kim và các kim loại quý, đá quý khác có tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên<sup>(20)</sup>. Không

5. Tiền (tiền Việt Nam, ngoại tệ) gồm tiền mặt, tiền cho vay, tiền trả trước, tiền gửi cá nhân, tổ chức trong nước, tổ chức nước ngoài tại Việt Nam mà tổng giá trị quy đổi từ 50 triệu đồng trở lên<sup>(21)</sup>: Tiền gửi 120 734.000 VNĐ.tại ngân hàng Vietinbank

6. Cổ phiếu, trái phiếu, vốn góp, các loại giấy tờ có giá khác mà tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên (khai theo từng loại): Không

6.1. Cổ phiếu: Không

- Tên cổ phiếu:..... Số lượng:..... Giá trị: .....

- Tên cổ phiếu:.....Số lượng:..... Giá trị: .....

6.2. Trái phiếu: Không

- Tên trái phiếu:..... Số lượng:..... Giá trị: .....

- Tên trái phiếu:..... Số lượng:..... Giá trị: .....

6.3. Vốn góp<sup>(22)</sup>: Không



- Hình thức góp vốn:..... Giá trị:.....
- Hình thức góp vốn:..... Giá trị:.....

6.4. Các loại giấy tờ có giá khác<sup>(23)</sup>: Không

- Tên giấy tờ có giá: ..... Giá trị:.....
- Tên giấy tờ có giá:..... Giá trị:.....

7. Tài sản khác mà mỗi tài sản có giá trị từ 50 triệu đồng trở lên, bao gồm: Không

7.1. Tài sản theo quy định của pháp luật phải đăng ký sử dụng và được cấp giấy đăng ký (tàu bay, tàu thủy, thuyền, máy ủi, máy xúc, ô tô, mô tô, xe gắn máy...)<sup>(24)</sup>: Không

- Tên tài sản:..... Số đăng ký:..... Giá trị: .....
- Tên tài sản:..... Số đăng ký:..... Giá trị: .....

7.2. Tài sản khác (đồ mỹ nghệ, đồ thờ cúng, bàn ghế, cây cảnh, tranh, ảnh, các loại tài sản khác)<sup>(25)</sup>: Không

- Tên tài sản:..... Năm bắt đầu sở hữu:..... Giá trị: .....
- Tên tài sản:..... Năm bắt đầu sở hữu:..... Giá trị: .....

8. Tài sản ở nước ngoài<sup>(26)</sup>: Không

9. Tài khoản ở nước ngoài<sup>(27)</sup>: Không

- Tên chủ tài khoản: ....., số tài khoản: .....
- Tên ngân hàng, chi nhánh ngân hàng, tổ chức nơi mở tài khoản: .....

10. Tổng thu nhập giữa hai lần kê khai<sup>(28)</sup>: 192.000.000 đồng.

- Tổng thu nhập của người kê khai: Lương và phụ cấp của 12 tháng năm 2024 tổng 192.000.000 đồng.
- Tổng thu nhập của vợ (hoặc chồng): .Không
- Tổng thu nhập của con chưa thành niên: Không
- Tổng các khoản thu nhập chung: Không

**III. BIẾN ĐỘNG TÀI SẢN, THU NHẬP; GIẢI TRÌNH NGUỒN GỐC CỦA TÀI SẢN, THU NHẬP TĂNG THÊM** <sup>(29)</sup> (nếu là kê khai tài sản, thu nhập lần đầu thì không phải kê khai Mục này): **Không có biến động.**

Loại tài sản, thu nhập	Tăng <sup>(30)</sup> /giảm <sup>(31)</sup>		Nội dung giải trình nguồn gốc của tài sản tăng thêm và tổng thu nhập
	Số lượng tài sản	Giá trị tài sản, thu	

*Handwritten signature*

		<b>nhập</b>	
<p>1. Quyền sử dụng thực tế đối với đất</p> <p>1.1. Đất ở</p> <p>1.2. Các loại đất khác</p> <p>2. Nhà ở, công trình xây dựng</p> <p>2.1. Nhà ở</p> <p>2.2. Công trình xây dựng khác</p> <p>3. Tài sản khác gắn liền với đất</p> <p>3.1. Cây lâu năm, rừng sản xuất</p> <p>3.2. Vật kiến trúc gắn liền với đất</p> <p>4. Vàng, kim cương, bạch kim và các kim loại quý, đá quý khác có tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên</p> <p>5. Tiền (tiền Việt Nam, ngoại tệ) gồm tiền mặt, tiền cho vay, tiền trả trước, tiền gửi cá nhân, tổ chức trong nước, tổ chức nước ngoài tại Việt Nam mà tổng giá trị quy đổi từ 50 triệu đồng trở lên.</p> <p>6. Cổ phiếu, trái phiếu, vốn góp, các loại giấy tờ có giá khác mà tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên (khai theo từng loại):</p> <p>6.1. Cổ phiếu</p> <p>6.2. Trái phiếu</p> <p>6.3. Vốn góp</p> <p>6.4. Các loại giấy tờ có giá khác</p> <p>7. Tài sản khác có giá trị từ 50 triệu đồng trở lên:</p> <p>7.1. Tài sản theo quy định của pháp luật phải đăng ký sử dụng và được cấp giấy đăng ký (tàu bay, tàu thủy, thuyền, máy ủi, máy xúc, ô tô, mô tô, xe gắn máy...).</p> <p>7.2. Tài sản khác (đồ mỹ nghệ, đồ thờ cúng, bàn ghế, cây cảnh, tranh ảnh, các loại tài sản khác).</p>			

*Handwritten signature*

8. Tài sản ở nước ngoài.			
9. Tổng thu nhập giữa hai lần kê khai <sup>(32)</sup> .	192 đồng	triệu	- Thu nhập từ lương và các khoản phụ cấp 192 triệu đồng;

*Đ.B.P.*..... Ngày *06* tháng *12* năm 2024  
**NGƯỜI NHẬN BẢN KÊ KHAI**  
(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ/chức danh)  
*CHỦ TỊCH CÔNG ĐOÀN*

  
*Quang Lưu Kim*

*Điện Biên Phủ*. Ngày *05* tháng *12* năm 2024  
**NGƯỜI KÊ KHAI TÀI SẢN**  
(Ký, ghi rõ họ tên)

  
*Vũ Thị Nhung*